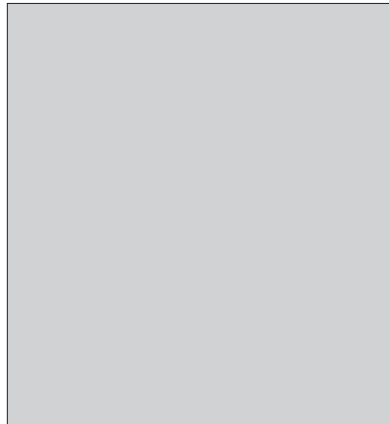
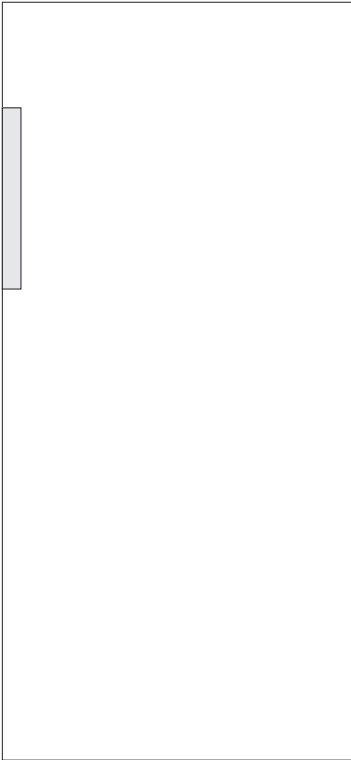
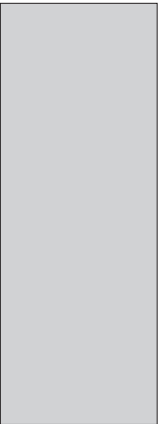
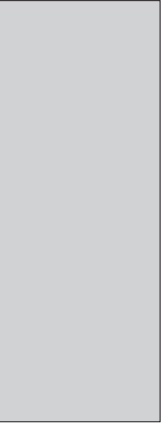


HU

RÉSZLETES HASZNÁLATI UTASÍTÁS ÁLLÓ FAGYASZTÓSZEKRÉNYHEZ

gorenje



Köszönjük a bizalmat, amit a termék megvásárlásával irántunk tanúsított. Kívánjuk, hogy sok örömben legyen része a készülék használata során.

A készülék kizárólag háztartásban való használatra készült.

A fagyasztó friss élelmiszerek fagyasztására, valamint fagyasztott élelmiszerek hosszú távú tárolására szolgál (az étel típusától függően maximum egy évig).

Kapcsolat az EU EPREL adatbázissal

A készülékhez mellékelt energiacímkén található QR kód egy olyan internetes kapcsolatot tartalmaz, amelyen keresztül regisztrálhatja a készülékét a EU EPREL adatbázisban. Őrizze meg az energiacímkét, a használati útmutatót és a készülékhez mellékelt többi dokumentumot, mert a későbbiekben is szüksége lehet rájuk.

A termék működésével kapcsolatos információkat talál az EU EPREL adatbázisban is, ami a <https://eprel.ec.europa.eu> linken keresztül érhető el, ahol be kell írnia a termék modellnevét és számát; ezeket a készülék adattábláján találhatja meg.

Az energiacímkéről szóló további információkért keresse fel a www.theenergylabel.eu honlapot.

TARTALOM

4 FONTOS MEGJEGYZÉSEK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK	BEVEZETŐ
10 NÉHÁNY ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TIPP A COMBO HŰTŐ-FAGYASZTÓKÉSZÜLÉKKEL	
11 A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA	A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA
12 ELHELYEZÉS ÉS SATLAKOZTATÁS	
15 AZ AJTÓNYITÁS IRÁNYÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA	
19 A KÉSZÜLÉK MŰKÖDTETÉSE	
25 A KÉSZÜLÉK BELSŐ FELSZERELTSÉGE	
26 FAGYASZTÁS ÉS FAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK TÁROLÁSA 26 A fagyasztás folyamata 27 Fontos figyelmeztetések friss élelmiszerek fagyasztásához 27 Az ételfertőzés elkerülése 28 Gyorsfagyasztott élelmiszerek tárolása 28 Fagyasztott élelmiszerek tárolhatósági ideje 28 Fagyasztott élelmiszerek kiolvasztása	ÉTELEK TÁROLÁSA ÉS FAGYASZTÁSA
29 A KÉSZÜLÉK LEOLVASZTÁSA	A KÉSZÜLÉK LEOLVASZTÁSA ÉS TISZTÍTÁSA
30 A KÉSZÜLÉK TISZTÍTSA	
31 HIBAELHÁRÍTÁS	EGYÉB
32 INFORMÁCIÓK A KÉSZÜLÉK ZAJSZINTJÉRŐL	

FONTOS MEGJEGYZÉSEK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK



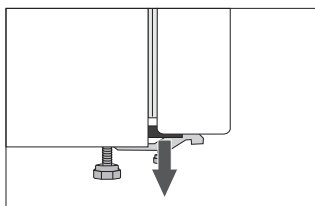
A KÉSZÜLÉK ELSŐ ALKALOMMAL TÖRTÉNŐ HASZNÁLATA ELŐTT

Mielőtt a készüléket az elektromos hálózatra csatlakoztatná, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, amelyből megismerheti a készüléket, valamint annak megfelelő és biztonságos használatát. Az útmutató többféle típusú készülékre vonatkozik, ezért lehetséges, hogy a benne leírt beállítások vagy tartozékok az Ön készülékénél nem állnak rendelkezésre. esetében nincsenek jelen. Javasoljuk, hogy őrizze meg az útmutatót, mert később is szüksége lehet rá, illetve ha a készüléket eladja, mellékelje hozzá a használati útmutatót is.

A használati útmutató tartalmazza a fagyasztó NO FROST verzióját is, ami ventilátorral van felszerelve és amelynél a leolvasztás folyamata automatikus (csak egyes típusoknál).

Ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen sérülés vagy rendellenesség a készüléken. Ha a készüléken sérülést észlel, értesítse erről a kereskedőt, akitől a terméket beszerezte.

Mielőtt a készüléket az elektromos hálózatra csatlakoztatná, hagyja legalább 2 órán át függőleges helyzetben állni. Ezzel csökkenthető a szállítás okozta működési hibák fellépésének lehetősége a hűtőrendszerben.



Az ajtók sarkaiban távtartók vannak felszerelve. Távolítsa el őket és ezekbe a lyukakba illessze be a mellékelt dugaszokat (csak egyes modelleknél).



FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



FIGYELMEZTETÉS! Tűzveszély/gyúlékony anyagok.

A készüléket az érvényes szabványoknak és előírásoknak megfelelően kell az elektromos hálózatra csatlakoztatni és földelni.

FIGYELMEZTETÉS! A készülék elektromos hálózatra történő csatlakoztatásához ne használjon elosztót vagy hordozható töltőt.

A tisztítás megkezdése előtt áramtalanítsa a készüléket (húzza ki a villásdugót az aljzatból).

FIGYELMEZTETÉS! Ha a csatlakozó kábel sérült, azt a veszélyek elkerülése érdekében kizárólag a gyártó, annak márkaszervize vagy más, megfelelően képzett személy cserélheti ki.

FIGYELMEZTETÉS! A készülék elhelyezése során ügyeljen rá, hogy a csatlakozó kábel ne szoruljon be vagy ne sérüljön meg.

Ha a LED világítás nem működik, hívjon szerelőt. Ne próbálja a LED világítást saját kezűleg megjavítani, mert fennáll az áramütés veszélye!

-  FIGYELMEZTETÉS! A készülék belsejében ne használjon semmilyen elektromos berendezést, kivéve azokat, amelyeket a hűtő készülék gyártója engedélyezett.
-  FIGYELMEZTETÉS! A leolvasztás gyorsítására ne használjon a gyártó által javasoltakon kívül más mechanikus eszközöket.
-  FIGYELMEZTETÉS! A készülék instabilitásából eredő veszélyek elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy a készülék az útmutatóban foglaltaknak megfelelően kerüljön elhelyezésre.

Fagyásveszély

Soha ne helyezzen fagyasztott élelmiszert a szájába és ne érintse meg a fagyasztott ételeket, mert ez fagyást okozhat.

A gyerekek és sérült személyek biztonsága

A készüléket nem használhatják csökkent fizikális, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkezők (beleértve a gyerekeket is), illetve megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkezők, kivéve, ha felügyeletük biztosított vagy megfelelő útmutatást kaptak a készülék használatáról a biztonságukért felelős személy részéről.

A gyerekeket felügyelni szükséges, hogy ne játszhassanak a készülékkel.

A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyerekek felügyelet nélkül.

Távolítsa el a készülék, vagy annak bizonyos részei védelmét szállítás közben biztosító csomagolást és tartsa ezeket az anyagokat a gyerekektől távol, mert sérülés- és fulladás-veszélyesek.

A régi készülék selejtezése során húzza ki a villásdugót az aljzatból, távolítsa el a készülék ajtaját és hagyja a polcokat a készülékben. Ezáltal megelőzhető, hogy a gyerekek bezárják magukat a készülékbe.

Kizárólag az európai piacok vonatkozásában

A készüléket akkor használhatják 8 évesnél idősebb gyerekek, illetve csökkent fizikális, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkezők, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha felügyeletük biztosított, vagy ha megfelelő útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatát illetően és megértették az ezzel járó veszélyeket.

A gyerekek nem szabad, hogy játszanak a készülékkel.

A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyerekek felügyelet nélkül.

A 3 és 8 év közötti gyerekek behelyezhetnek élelmiszereket és készülékbe és ki is vehetnek onnan dolgokat.

A hűtőközegre vonatkozó figyelmeztetés

A készülék egy kis mennyiségű, mégis gyúlékony R600a gázt tartalmaz. Ügyeljen rá, hogy a hűtőrendszer részei ne sérüljenek meg. A gázszivárgás nem veszélyes a környezetre, de szemsérülést vagy tüzet okozhat. Gázszivárgás esetén szellőztesse ki alaposan a helyiséget, áramtalanítsa a készüléket és hívjon szerelőt.

FONTOS INFORMCIÓK A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁRÓL

FIGYELMEZTETÉS! Ez a készülék háztartásokban és ahhoz hasonló környezetben használható, például:

- üzletek, irodák és más munkakörnyezetek dolgozóinak konyhái;
- falusi turizmus, valamint szállodák, motelek és más szálláshelyek vendégei részéről történő használat;
- bed and breakfast típusú környezetek;
- vendéglátás és más hasonló, nem ipari jellegű felhasználás..

i FIGYELMEZTETÉS! Tartsa szabadon a készülék szellőzőnyílásait.

A készüléket nem szabad kültéren használni és esőnek kiténni.

Ne tároljon robbanékony anyagokat, úgymint aerosolos, hajtógázos dobozokat a készülékben.

Ha a készülék hosszabb ideig használaton kívül lesz, kapcsolja ki és húzza ki a villásdugóját a konnektorból. Üritse ki a készüléket, olvassza le, tisztítsa meg és hagyja nyitva az ajtaját.

Hiba vagy áramkimaradás esetén ne nyissa ki a fagyasztót, kivéve, ha az már több mint 16 órája nem működött. Ezen idő elteltével használja fel a fagyasztott élelmiszereket vagy biztosítson megfelelő hűtést (pl. egy másik készüléket).

Műszaki információk a készülékről

Az adattábla a készülék belsejében található és a feszültségről, a nettó és bruttó űrtartalomról, a hűtőközeg típusáról és mennyiségéről, valamint a klímaosztályról tartalmaz információkat.

Ha az adattábla nyelve nem az Ön választásának megfelelő, vagy nem az Ön országáé, cserélje ki a mellékelt adattáblára.



KÖRNYEZETVÉDELEM

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyek a környezet károsítása nélkül újrahasznosíthatók, tárolhatók vagy megsemmisíthetők.



A régi készülék ártalmatlanítása

A környezet védelme érdekében a régi készüléket vigye el egy, a háztartási készülékek begyűjtésével megbízott gyűjtőhelyre.

Ezt megelőzően végezze el a következőket:

- áramtalanítsa a készüléket;
- ne engedje a gyerekeknek, hogy játsszanak a készülékkel.



FIGYELMEZTETÉS! Ne sértse meg a hűtőközeg rendszerét. Ezzel megelőzheti a környezetszennyezést is.



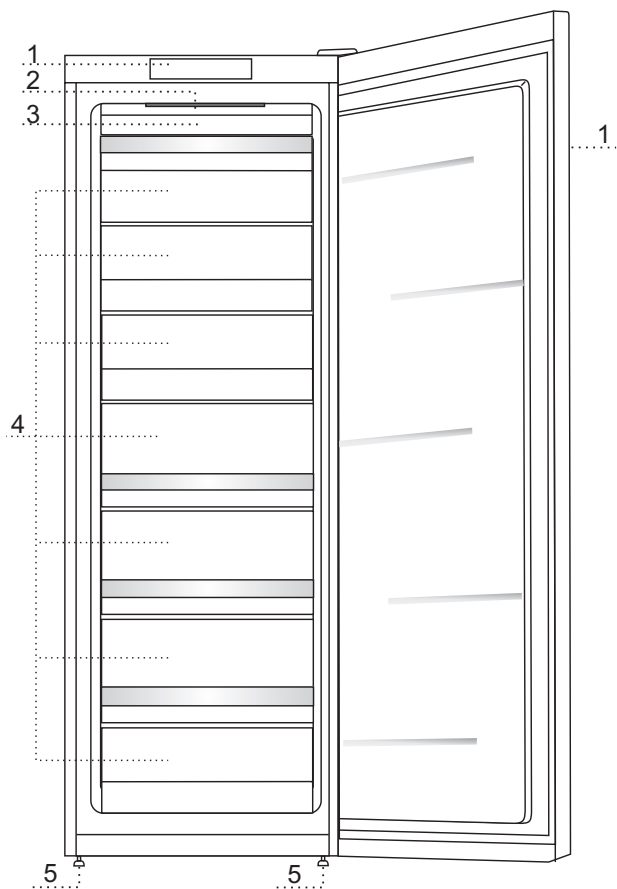
A terméken vagy a csomagolásán látható jelölés arra utal, hogy a terméket nem szabad hagyományos háztartási hulladékként kezelni. Adja le egy, a hulladék elektromos és elektronikus berendezések feldolgozására kijelölt gyűjtőhelyen. A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával megelőzhetők azok a környezet és emberi egészség szempontjából káros hatások, amelyek a termék nem megfelelő ártalmatlanítása esetén következnenek be.

Az ártalmatlanításra és az újrahasznosításra vonatkozó részletes információkért vegye fel a kapcsolatot a hulladékgazdálkodásért felelős helyi szervvel, a hulladékkezelő szolgálattal vagy az üzlettel, ahol a terméket megvásárolta.

NÉHÁNY ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TIPP A COMBO HŰTŐ- FAGYASZTÓKÉSZÜLÉKKEL

- Tartsa be az üzembe helyezési utasításokat.
- Ne nyitogassa a készülék ajtaját a szükségesnél gyakrabban.
- Időnként ellenőrizze, hogy a levegő szabadon kering-e a készülék mögött.
- A készülék hátoldalán elhelyezett kondenzációs egységet mindig tisztán kell tartani (lásd "A készülék tisztítása" részt).
- Ha a tömítés megsérült, vagy laza, cserélje ki amilyen gyorsan csak lehet.
- Az ételeket tárolja zárt dobozokban vagy más megfelelő csomagolásban.
- Hagyja az ételt szobahőmérsékletre hűlni mielőtt a hűtőszekrénybe helyezné.
- A fagyasztott élelmiszereket a hűtő részben olvassza ki.
- A fagyasztó teljes kapacitásának kihasználása érdekében távolítsa el néhány fiókot a fagyasztótérből – a használati utasításban leírtaknak megfelelően.
- Olvassza le a hagyományos fagyasztót, ha körülbelül 3-5 milliméter vastag jég gyűlt fel a fagyasztó térben.
- Ügyeljünk arra, hogy a polcok egyenletesen legyenek elosztva és hogy az étel úgy legyen elrendezve, hogy a levegő szabadon keringhessen (az ételek javasolt elrendezését lásd a használati utasításban).
- A ventilátorral ellátott készülékek esetében ne takarja be a ventilátor réseit.
- Ha nincs szükség a ventilátor vagy az ionizáló használatára, kapcsolja ki őket az energia- felhasználás csökkentése érdekében.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



- 1 Vezérlő egység
- 2 A hűtőszekrény belsejének led megvilágítása
- 3 NO FROST fagyasztó egység (hűtő, ventilátor ...)
- 4 Fagyasztó és tároló tér
- 5 Láb

- A fiókok a véletlen kicsúszás megelőzése érdekében rögzítve vannak. Ha szeretne egy fiókot eltávolítani a készülékből, húzza ki annyira, amennyire lehet, majd emelje meg elől és húzza ki teljesen.
- Egyes modellek esetében az ajtón található a vezérlő egység.

ELHELYEZÉS ÉS SATLAKOZTATÁS

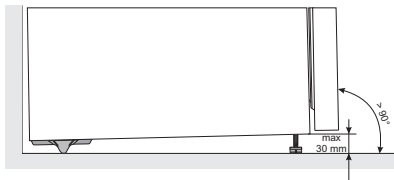
A HELYISÉG MEGVÁLASZTÁSA

- A készüléket száraz és jól szellőző helyiségben helyezzük el. A készülék csak akkor működik megfelelően, ha a környezeti hőmérséklet az alábbi táblában megadott értékek között van. A készülék besorolása az adattáblán / a készülék alap-adatait tartalmazó matricán van feltüntetve.

Leírás	Osztály	Környezeti hőmérséklet-tartomány °C	Relatív páratartalom
Kiterjesztett mérsékelt	SN	+10-től +32-ig	≤ 75%
Mérsékelt	N	+16-től +32-ig	
Szubtrópusi	ST	+16-től +38-ig	
Trópusi	T	+16-től +43-ig	

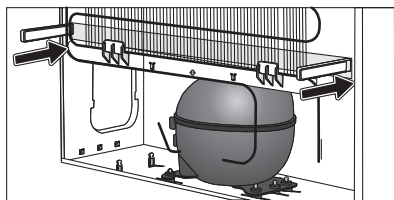
Figyelmeztetés: Ügyeljen rá, hogy a helyiség, ahol a készülék elhelyezésre kerül, elég nagy legyen. 8 gramm hűtőközegre legalább 1 m³ tér kell hogy jusson. A hűtőközeg mennyisége a készülék belsejében elhelyezett adattáblán van feltüntetve.

A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE

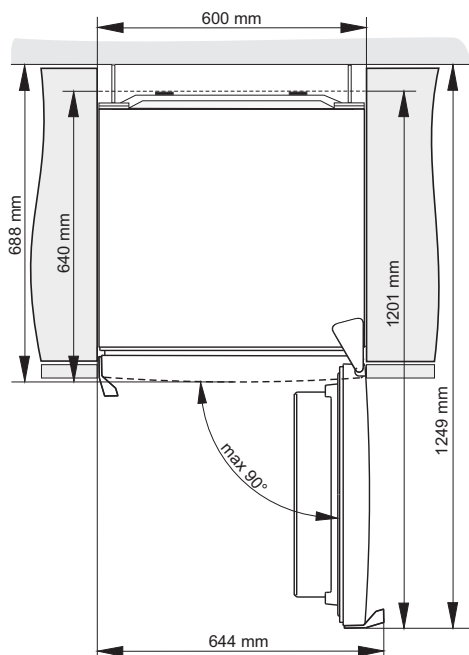


A készülék elhelyezéséhez legalább két személyre van szükség, a sérülések és a készülék károsodásának elkerülése érdekében.

- A készülék nem beépítésre készült - ne használja beépíthető készülékként.
- A készüléknek vízszintesen, vagy enyhén hátrafelé dőlve kell állnia, stabilan, szilárd talajon. A készülék első részén két állítható láb található, amelyek segítségével a hűtő-fagyasztó vízszintbe állítása elvégezhető. A készülék hátoldalán görgők segítik a készülék könnyebb elhelyezését (csak egyes modelleknél).
- A készülék és az esetlegesen felette elhelyezett szekrény között legalább 5 cm rés kell hogy legyen, csak így biztosítható a kondenzációs egység megfelelő hűtése.



- A készülékhez mellékelve van két távtartó, amelyeket a hűtő-fagyasztó falának alsó részére kell felhelyezni, hogy megakadályozzák azt, hogy a készülék túl közel kerüljön a falhoz. A készülék a távtartók nélkül is elhelyezhető, ebben az esetben viszont nagyobb lehet az elektromos áram- fogyasztás.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek és ne helyezze hőforrás közelébe. Amennyiben ez nem kerülhető el, helyezzen fel egy szigetelő lapot.
- A készülék állhat önállóan, vagy elhelyezhető egy szekrény vagy fal mellett is. Vegye figyelembe az ajtó teljes kinyitásához szükséges helyigényt – a fiókok és polcok ugyanis csak így lesznek kihúzhatók (lásd az elhelyezési rajzot).



Megjegyzés: Ha a készülékek egymás mellett kerülnek elhelyezésre, páralecsapódás-gátló (kondenzáció-gátló) készlet (alkatrész) vásárlása és felszerelése szükséges.

A készlet megrendeléséhez szükséges kód:

száraz helyiség (relatív páratartalom 60% alatt)	A készlet megrendeléséhez szükséges kód
FÉM LAP (INOX)	576604
MŰANYAG LAP	
FEHÉR	672114
SZÜRKE	672115
FEKETE	672116
nedves helyiség (relatív páratartalom 60% fölött) *	A készlet megrendeléséhez szükséges kód
FÉM LAP (INOX)	558776*

*** Biztonsági okokból a készülék üzembe helyezését csak megfelelően képzett szerelő végezheti el!**

A két álló fagyasztó készülék egymás mellett történő elhelyezését követően az 576604-es, a 672114-es, a 672115-ös vagy 672116-os számú készletet használhatja. Más kombinációk esetén az 558776* számú készlet használata szükséges.

A KÉSZÜLÉK CSATLAKOZTATÁSA

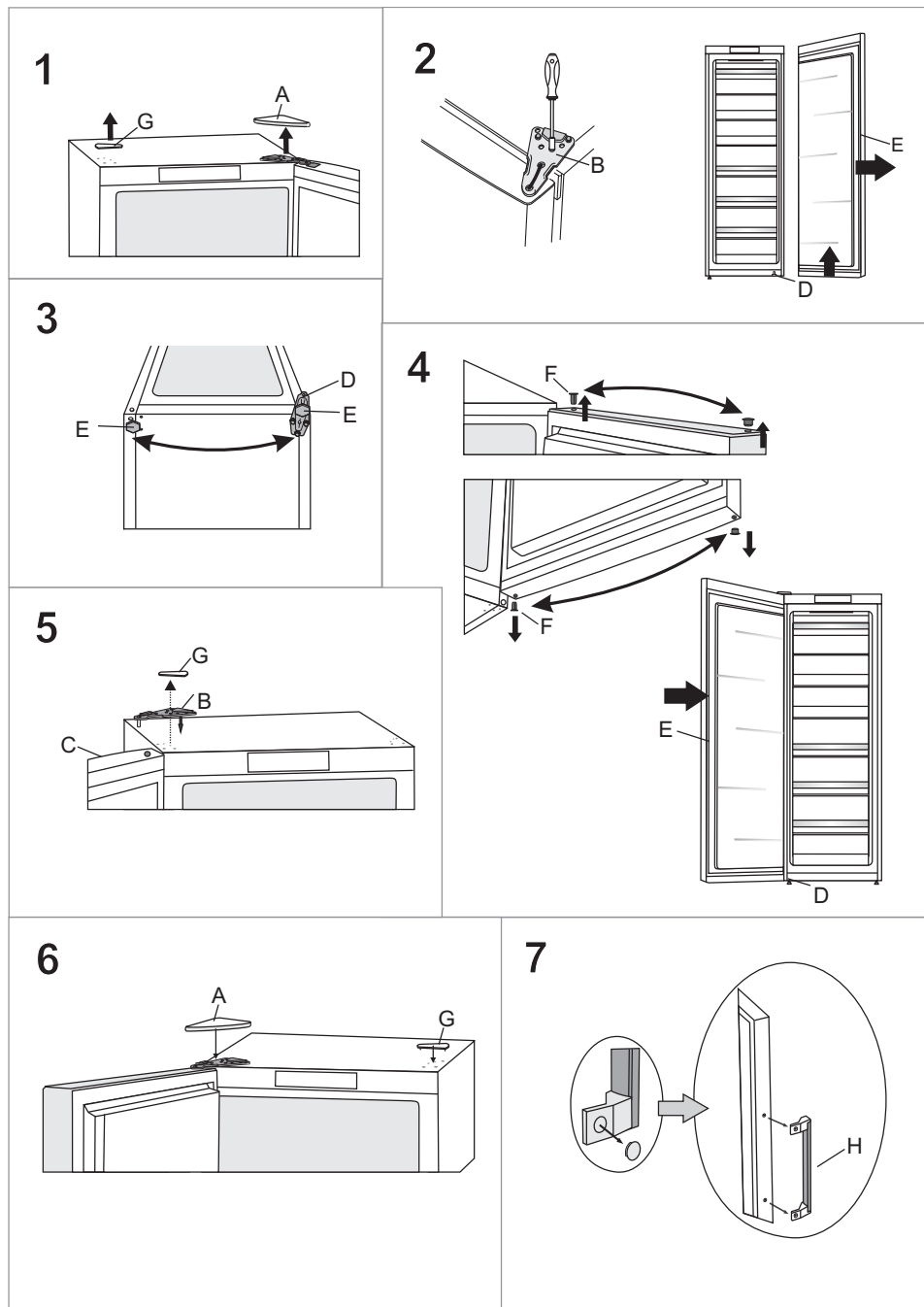
- A készüléket csatlakozó kábel segítségével kell az elektromos hálózatra csatlakoztatni. A fali konnektornak földeltnnek kell lennie (biztonsági konnektor). A névleges feszültség és a frekvencia az adattáblán / a készülék alap-adatait tartalmazó matricán van feltüntetve.
- A készüléket az érvényes szabványoknak és előírásoknak megfelelően kell az elektromos hálózatra csatlakoztatni és földelni. A készülék kibírja a névleges feszültségtől való, rövid ideig tartó eltéréseket, de ez nem lehet nagyobb, mint +/- 6%.

AZ AJTÓNYITÁS IRÁNYÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA

1. VÁLTOZAT - A VEZÉRLŐGOMBOK A KÉSZÜLÉK BELSEJÉBEN

Szükséges szerszámok: 8-as csőkulcs, Phillips csavarhúzó, torx 25, lapos csavarhúzó Az ajtónyitás irányának megváltoztatásához legalább két személyre van szükség.

1. Távolítsa el a felső zsanérfedelelet (A) és a fedőlapot (G).
2. Szerelje le a felső zsanért (B) és emelje le az ajtót (C) az alsó zsanérról (D).
3. Döntse hátrafelé a készüléket (ügyeljen rá, hogy ne nyomja a falhoz a készülék hátsó részén található kondenzációs egységet, mert ettől megsérülhet a hűtőrendszer), csavarozza ki az alsó zsanért (D) és a lábat (E), majd helyezze át őket a másik oldalra. Ügyeljen rá, hogy a csavaralátét ugyanúgy kerüljön elhelyezésre, ahogyan a szétszerelés előtt volt.
4. Helyezze át az ajtózsanérokat (F) a másik oldalra és emelje rá az ajtót (C) az alsó zsanérra (D).
5. A csavarok segítségével szerelje fel a felső zsanért (B) a másik oldalra.
6. Helyezze fel a felső zsanér fedelét (A) és a fedőlapot (G) a másik oldalon.
7. A fogantyú (H) áthelyezése: távolítsa el a fogantyú fedőlapjait, oldja ki a csavarokat és vegye le a fogantyút. A másik oldalon távolítsa el a dugaszokat és szerelje fel a fogantyút. Helyezze vissza a fedőlapokat. A használati utasítás zacskójában található dugaszokat helyezze be a azokba a lyukakba, ahol eredetileg a fogantyú volt.

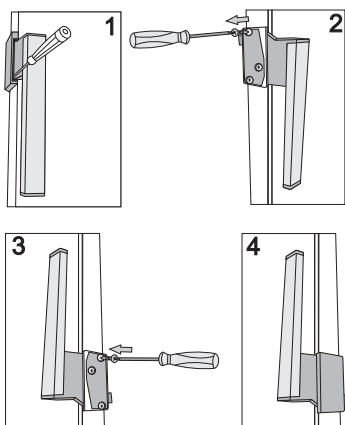


2. VÁLTOZATI - A VEZÉRLŐGOMBOK A KÉSZÜLÉK AJTAJÁN

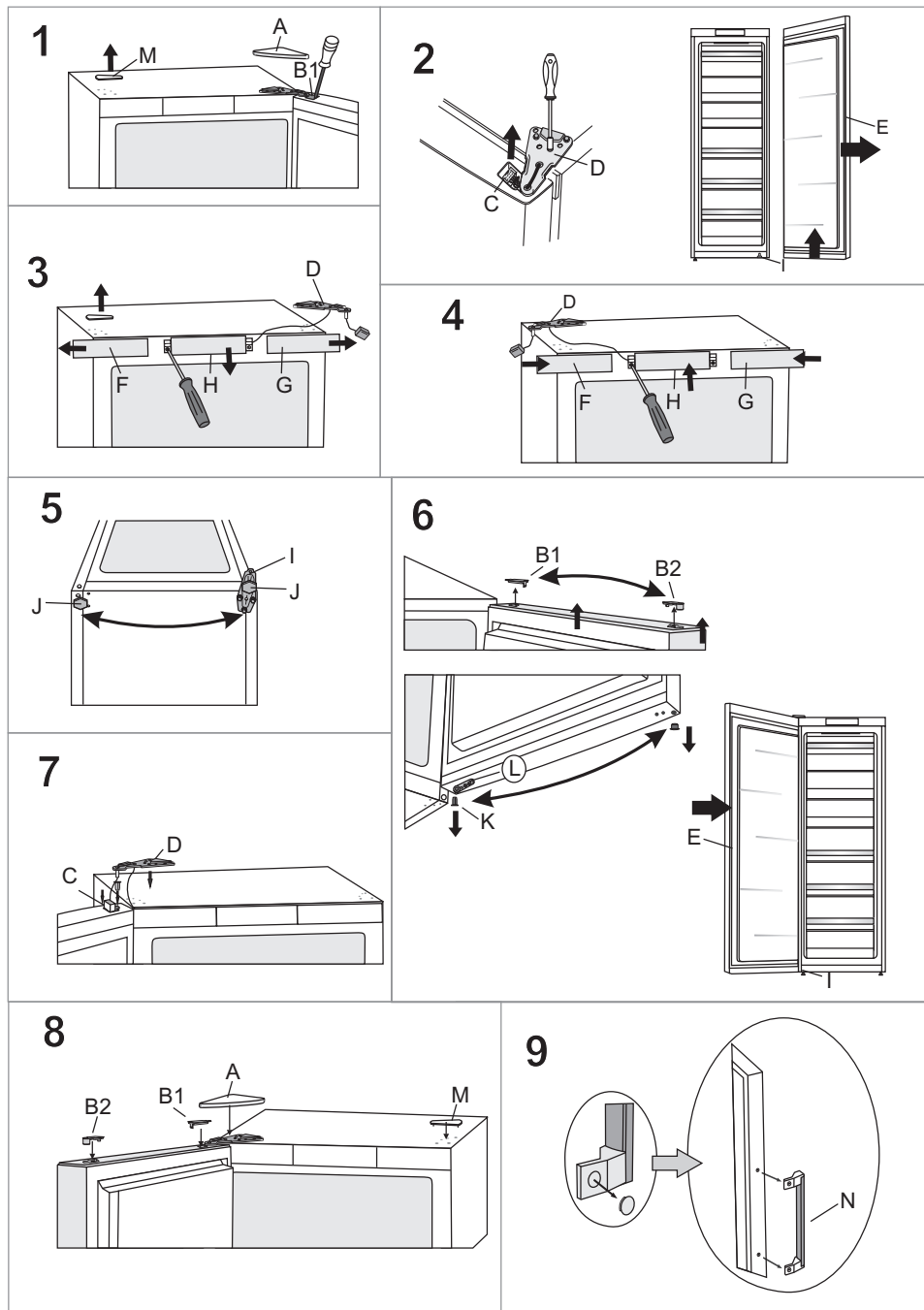
Szükséges szerszámok: 8-as csőkulcs, Phillips csavarhúzó, torx 25, lapos csavarhúzó Az ajtónyitás irányának megváltoztatásához legalább két személyre van szükség.

1. Távolítsa el a felső zsanérfedelelet (A), a csatlakozó fedelét (B1) és a fedőlapot (M).
2. Kapcsolja ki a csatlakozót (C), távolítsa el a felső zsanért (D) és emelje le az ajtót (E) az alsó zsanérról (I).
3. Távolítsa el az (F) és (G) oldalsó lapokat, majd csavarozza ki és távolítsa el a középső panelt (H).
4. Helyezze át a felső zsanért (D) a csatlakozóval és a kábellel együtt a másik oldalra – ügyeljen rá, hogy a kábelt úgy helyezze a panelek vágatába, ahogyan szétszerelés előtt volt. Ezután helyezze fel mindhárom panelt (F), (G), és (H).
5. Döntse hátrafelé a készüléket (ügyeljen rá, hogy ne nyomja a falhoz a készülék hátsó részén található kondenzációs egységet, mert ettől megsérülhet a hűtőrendszer), csavarozza ki az alsó zsanért (I) és a lábat (J), majd helyezze át őket a másik oldalra. Ügyeljen rá, hogy a csavaralátét ugyanúgy kerüljön elhelyezésre, ahogyan a szétszerelés előtt volt.
6. Helyezze át a fedelet (B2), az ajtózsanért (K) és a rögzítőt (L) a másik oldalra és helyezze fel az ajtót (E) az alsó zsanérra (I).
7. A csavarok segítségével rögzítse a felső zsanért (D) a másik oldalon és kapcsolja vissza a csatlakozót (C).
8. Helyezze fel a felső zsanér fedelét (A), a csatlakozó fedelét (B1) és a fedőlapot (M).
9. A fogantyú (N) áthelyezése: távolítsa el a fogantyú fedőlapjait, lazítsa ki a csavarokat és vegye le a fogantyút. Távolítsa el az ajtó másik oldalán lévő dugaszokat és rögzítse a fogantyút.

A zsanéros fogantyú áthelyezése:

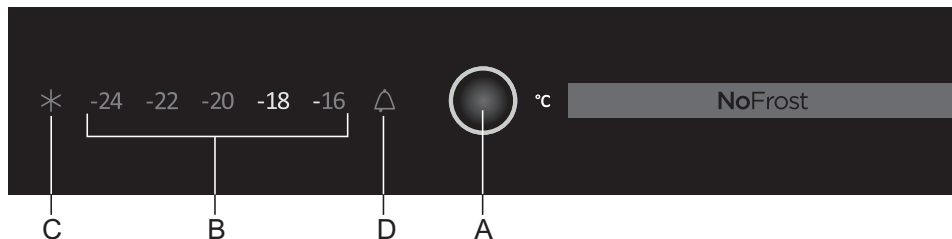


- Az 1. ábrán látható módon nyomjon egy kis csavarhúzót a fogantyún található részbe és távolítsa el a fedőlapot.
- Távolítsa el a fedelet az ajtó másik oldalán.
- Lazítsa ki a 3 csavart, ügyelve rá, hogy közben ne essen szét a fogantyú.
- Forgassa el a fogantyút 180° fokkal, a 3. ábrán jelölt módon és szerelje fel az ajtó másik oldalára.
- Helyezze vissza a fedelet és a fedőlapot.



A KÉSZÜLÉK MŰKÖDTETÉSE

VEZÉRLŐ EGYSÉG 1



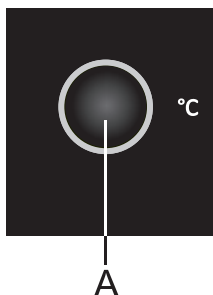
A Hőfok-szabályozó és intenzív fagyasztás gomb

B Fagyasztó hőfok kijelzése

C Intenzív fagyasztás jelfény

D Figyelmeztetés jelfény

A KÉSZÜLÉK BE/KIKAPCSOLÁSA

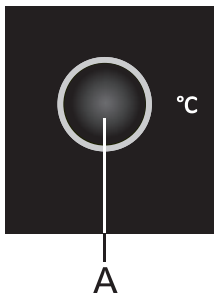


Amikor a készüléket először csatlakoztatja az elektromos hálózatra, az készenléti üzemmódban lesz (áram alatt, de kikapcsolt állapotban).

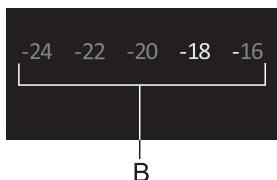
A készülék **bekapcsolásához** tartsa benyomva az A gombot 3 másodpercig.

A készülék **kikapcsolásához** tartsa benyomva ismét az **A** gombot 3 másodpercig. **A** készülék ekkor készenléti üzemmódba kapcsol (még mindig áram alatt lesz).

A KÉSZÜLÉK HŐMÉRSÉKLETÉNEK SZABÁLYOZÁSA



- A készülék hőmérséklete az **A** gomb segítségével szabályozható.
- Tartsa az **A** gombot benyomva mindaddig, amíg a kívánt hőmérséklet beállításra nem kerül.



- A javasolt beállítás -18 °C.

INTENZÍV FAGYASZTÁS FUNKCIÓ



Az intenzív fagyasztás funkció bekapcsolásához tartsa benyomva az **A** gombot mindaddig, amíg ki nem gyullad a **C** jelfény.

- E funkció használata elsősorban a készülék első alkalommal történő bekapcsolását követően, illetve tisztítás előtt hasznos, illetve 24 órával azelőtt javasolt bekapcsolni, hogy nagyobb mennyiségű élelmiszert helyeznénk el a fagyasztóban.
- Az intenzív fagyasztás funkció kikapcsolásához nyomja meg az **A** gombot és válassza ki a kívánt hőfokot (B). Ha a funkció nem kerül manuálisan kikapcsolásra, körülbelül 2 nap elteltével kapcsol ki automatikusan.

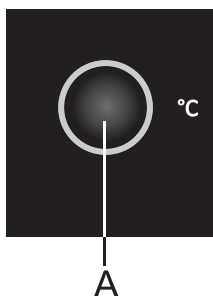
MAGAS HŐFOK FIGYELMEZTETÉS



Ha a készülék belsejében a hőmérséklet túl magas, hangjelzés lesz hallható (szaggatott sípolás) és villogni kezd a **D** ikon.

- A hangjelzés az **A** gomb megnyomásával kapcsolható ki. Ha a figyelmeztetés nem kerül manuálisan kikapcsolásra, minden óra első 5 percében lesz hallható.
- A **D** ikon mindaddig villog, amíg a készülék el nem éri a megfelelő hőmérsékletet.

NYITOTT AJTÓ FIGYELMEZTETÉS



Ha a hűtőszekrény vagy a fagyasztó ajtaja több mint 2 percre nyitva marad, hangjelzés (folyamatos sípolás) lesz hallható.

A hangjelzés tudomásul vételéhez és kikapcsolásához nyomja meg az **A** gombot vagy csukja be az ajtót.

VEZÉRLŐ EGYSÉG 2

(VEZÉRLŐ GOMBOK AZ AJTÓN)



- A Hőfok-szabályozó és intenzív fagyasztás gomb
- B Fagyasztó hőfok kijelzése
- C Intenzív fagyasztás jelfény
- D Figyelmeztetés jelfény

A KÉSZÜLÉK BE/KIKAPCSOLÁSA



Amikor a készüléket először csatlakoztatja az elektromos hálózatra, az készenléti üzemmódban lesz (áram alatt, de kikapcsolt állapotban).

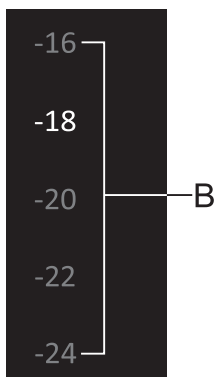
A készülék **bekapcsolásához** tartsa benyomva az A gombot 3 másodpercig.

A készülék **kikapcsolásához** tartsa benyomva ismét az **A** gombot 3 másodpercig. **A** készülék ekkor készenléti üzemmódba kapcsol (még mindig áram alatt lesz).

A KÉSZÜLÉK HŐMÉRSÉKLETÉNEK SZABÁLYOZÁSA



- A készülék hőmérséklete az **A** gomb segítségével szabályozható.
- Tartsa az **A** gombot benyomva mindaddig, amíg a kívánt hőmérséklet beállításra nem kerül.



- A javasolt beállítás -18 °C.

INTENZÍV FAGYASZTÁS FUNKCIÓ



Az intenzív fagyasztás funkció bekapcsolásához tartsa benyomva az **A** gombot mindaddig, amíg ki nem gyullad a **C** jelfény.

- E funkció használata elsősorban a készülék első alkalommal történő bekapcsolását követően, illetve tisztítás előtt hasznos, illetve 24 órával azelőtt javasolt bekapcsolni, hogy nagyobb mennyiségű élelmiszert helyeznénk el a fagyasztoóban.
- Az intenzív fagyasztás funkció kikapcsolásához nyomja meg az **A** gombot és válassza ki a kívánt hőfokot (B). Ha a funkció nem kerül manuálisan kikapcsolásra, körülbelül 2 nap elteltével kapcsol ki automatikusan.

MAGAS HŐFOK FIGYELMEZTETÉS



Ha a készülék belsejében a hőmérséklet túl magas, hangjelzés lesz hallható (szaggatott sípolás) és villogni kezd a **D** ikon.

- A hangjelzés az **A** gomb megnyomásával kapcsolható ki. Ha a figyelmeztetés nem kerül manuálisan kikapcsolásra, minden óra első 5 percében lesz hallható.
- A **D** ikon mindaddig villog, amíg a készülék el nem éri a megfelelő hőmérsékletet.

NYITOTT AJTÓ FIGYELMEZTETÉS



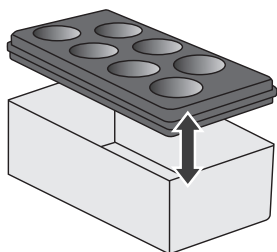
Ha a hűtőszekrény vagy a fagyaszto ajtaja több mint 2 percre nyitva marad, hangjelzés (folyamatos sípolás) lesz hallható.

A hangjelzés tudomásul vételéhez és kikapcsolásához nyomja meg az **A** gombot vagy csukja be az ajtót.

A KÉSZÜLÉK BELSŐ FELSZERELTSÉGE

(* A FELSZERELTSÉG MODELLTŐL FÜGGŐEN ÁLTOZHAT)

TÁROLÓ REKESZ (MULTIBOX)*



- A **MultiBox** megfelelő módot biztosít erős vagy pikáns szagú ételek – pl. érett vagy kék sajt, kolbász, hagyma, vaj, stb. – tárolására.
- A szilikon fedél légmentes záródást tesz lehetővé, ezzel megelőzve az ételek kiszáradását és a szagok hűtőszekrénybe történő kiáramlását.
- A szilikon fedél tojástartóként vagy jégkocka-készítőként is használható.

FAGYASZTÁS ÉS FAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK TÁROLÁSA

A FAGYASZTÁS FOLYAMATA



Az egyszerre a fagyasztóba behelyezhető friss élelmiszerek mennyisége a készülék adattábláján olvasható. Ha a lefagyasztani kívánt élelmiszerek mennyisége meghaladja a feltüntetett mennyiséget, a fagyasztás minősége gyengébb lesz; ezen felül pedig a már lefagyasztott élelmiszerek mennyisége is romlani fog.

- A fagyasztó teljes kapacitásának kihasználása érdekében távolítsa el a fiókokat. Helyezze az élelmiszereket közvetlenül a polcokra vagy a fagyasztó aljára.
- A gyorsfagyasztás funkciót a friss élelmiszerek fagyasztásának megkezdése előtt 24 órával kell bekapcsolni:
 - nyomja meg többször egymás után a **A** gombot, amíg ki nem gyullad a **C** betű;

24 óra elteltével helyezze be a friss élelmiszereket a fagyasztóba.

Ügyeljen rá, hogy a lefagyasztani kívánt élelmiszerek ne érintkezzenek a már lefagyasztottakkal.

Nagyobb mennyiségű friss élelmiszer fagyasztására a legalkalmasabb hely a fagyasztó felső tartománya.

- Kisebb mennyiségű (1-2 kilogramm) élelmiszer lefagyasztásához nem szükséges gyorsfagyasztás funkció bekapcsolása.
- 24 óra elteltével a lefagyasztott élelmiszerek áthelyezhetők a fagyasztó más részeibe és a fagyasztási folyamat megismételhető, ha szükséges.

FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK FRISS ÉLELMISZEREK FAGYASZTÁSÁHOZ



Csak fagyaszttóban való fagyasztásra alkalmas élelmiszert fagyasszon le. Ügyeljen rá, hogy a lefagyasztani kívánt élelmiszer jó minőségű és friss legyen.

Válasszon megfelelő csomagolást és használja a csomagolást megfelelően.

A csomagolás nem szabad, hogy nedvszívó legyen; légmentes kell, hogy legyen, megelőzendő, hogy az ételek kiszáradjanak és elveszítsék vitamin-tartalmukat.

Jelölje meg az ételeket; tüntesse fel rajtuk típusukat, mennyiségüket és lefagyasztásuk idejét.

Fontos, hogy az ételek lefagyasztása a lehető leggyorsabban történjék. Ezért használjon kisebb csomagokat. Hűtse le az élelmiszereket fagyasztás előtt.

AZ ÉTELFERTŐZÉS ELKERÜLÉSE

Az ételfertőzés elkerülése érdekében tartsa be a következő utasításokat:

- Ha az ajtó többször és hosszú ideig van nyitva, a készülék belsejében jelentősen megemelkedhet a hőmérséklet.
- Tisztítsa rendszeresen azokat a felületeket, amelyek érintkezhetnek az étellel, valamint a hozzáférhető vízelvezető rendszereket.
- Ha a hűtőszekrény várhatóan hosszú ideig üres lesz, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa meg, szárítsa meg és hagyja nyitva az ajtaját, hogy ne képződjön penész benne.

GYORSFAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK TÁROLÁSA

- A gyorsfagyasztott élelmiszerek tárolása és használata során tartsa be a gyártó utasításait. A javasolt tárolási hőmérséklet és a szavatossági idő a termék csomagolásán van feltüntetve.
- Csak sérülésmentes csomagolású terméket vásároljon meg, amit -18°C-on, vagy annál alacsonyabb hőfokon tároltak.
- Ne vásároljon meg olyan élelmiszereket, amelyek felületét jég vagy dér borítja, mert ez az jelzi, hogy az étel már többször részben kiolvadt, és emiatt rosszabb minőségű.
- Védje a terméket a szállítás során történő kiolvadástól. Ha a hőmérséklet magasabb, a tárolhatósági idő rövidebb lesz, a termék minősége pedig romlik.

FAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK TÁROLHATÓSÁGI IDEJE

JAVASOLT TÁROLÁSI IDŐ A FAGYASZTÓBAN

Ételtípus	Idő
gyümölcs, marha	10 - 12 hónap
zöldségek, borjú, szárnyas	8 - 10 hónap
vad	6 - 8 hónap
sertés	4 - 6 hónap
darált hús	4 hónap
kenyér, tészta, készétel	3 hónap
belsőség	2 hónap
füstölt kolbász, zsírosabb hal	1 hónap

FAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK KIOLVASZTÁSA

Az ételek fagyasztása nem öli meg a mikroorganizmusokat. Az ételek kiolvasztása után a baktériumok ismét aktívvá válnak és az étel hamar megromolhat. A részben vagy teljesen kiolvasztott élelmiszert a lehető leghamarabb használja fel.
A részleges kiolvasztás csökkenti az ételek tápértékét, különösen a gyümölcsök, zöldségek és készételek esetében.

A KÉSZÜLÉK LEOLVASZTÁSA

A NO FROST FAGYASZTÓ LEOLVASZTÁSA

- A NO FROST fagyasztó leolvasztása automatikusan történik. A falain időnként megjelenő dér automatikusan eltűnik.
- A fagyasztótérben képződő jég vagy dér a nem megfelelő használat eredménye. (túl gyakran és/vagy túl hosszú időre kinyitott, vagy nem megfelelően bezárt ajtó, stb.). Ilyen esetben áramtalanítsa a készüléket, távolítsa el a fagyasztóból az élelmiszereket és gondoskodjon róla, hogy ne olvadjanak ki. Tisztítsa meg és törölje szárazra a fagyasztó belsejét. Mielőtt az élelmiszereket visszahelyezné a fagyasztóba, kapcsolja be a készüléket és válassza ki a kívánt beállítást.

A KÉSZÜLÉK TISZTÍTSA

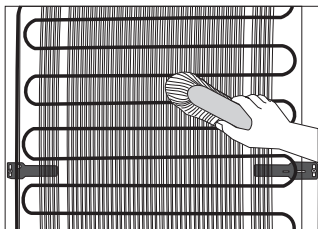
Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket: – kapcsolja ki a készüléket (lásd A készülék be/kikapcsolása fejezetet) és húzza ki a csatlakozó kábelt a fali konnektorból.

- Tisztítsa meg az összes felületet egy **puha ruha** segítségével. A készülék tisztítására nem megfelelőek az olyan tisztítószer, amelyek **súroló anyagokat, savakat vagy oldószereket tartalmaznak**, mivel kárt okozhatnak a felületekben.

A készülék **külsejét** vízzel vagy szappanos vízzel tisztítsa. A lakkozott és alumínium felületek langyos vízzel tisztíthatók, amelyhez hozzá lehet adni egy kevés kímélő tisztítószert. Alacsony alkoholtartalmú tisztítószer használata is engedélyezett (pl. ablaktisztítók). A műanyag részekhez ugyanakkor ne használjon alkoholtartalmú tisztítószeret.

A készülék belseje ecetes langyos vízzel tisztítható.

- Amennyiben 3-5 mm dér vagy jég gyülemlik fel, az elektromos áram-felhasználás ezzel párhuzamosan nő. A lerakódást ezért rendszeresen el kell távolítani (nem vonatkozik a NO FROST fagyasztóra). Ne használjon éles tárgyakat, oldószereket vagy sprayket.



- A (külső) hátsó falon elhelyezett **kondenzációs** egységet mindig tisztán, pormentesen, az esetlegesen a füstből vagy égéstermékéből származó lerakódásoktól mentesen kell tartani. Törölje le róla időnként a port egy puha, nem fém ecset vagy porszívó segítségével.
- A tisztítást követően kapcsolja be újra a készüléket és helyezze vissza bele az ételeket.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma:	Ok vagy megoldás:
A készülék csatlakoztatva van a hálózatra, mégsem működik:	• Ellenőrizze, hogy van-e feszültség a konnektorban, illetve hogy a készülék be van-e kapcsolva.
A hűtőrendszer már hosszabb ideje folyamatosan működik:	• Túl magas környezeti hőmérséklet. • Az ajtó túl gyakori vagy túl hosszú ideig tartó nyitogatása. • Az ajtó nincs megfelelően bezárva (lehetséges szennyeződések a tömítésen, elhajlott ajtó, sérült tömítés, stb.). • Egyszerre túl nagy mennyiségű friss élelmiszer került behelyezésre. • A kompresszor és a kondenzátor hűtése nem meg elegendő. Ellenőrizze a levegő keringését a készülék mögött és tisztítsa meg a kondenzációs egységet.
A fagyasztóban való jég vagy dérképződés a következők miatt lehet:	• Túl gyakran vagy túl hosszú időre kinyitott ajtó. • Nem megfelelően bezárt ajtó. • Hibás ajtó tömítés. • Ha a tömítés piszkos vagy sérült, tisztítsa meg vagy cserélje ki.
Az ajtó nehezen nyílik:	• Ha közvetlenül azután próbálja kinyitni a fagyasztó ajtaját, hogy bezárta, a nyitás nehéznek bizonyulhat. • Amikor kinyitja az ajtót, valamennyi hideg levegő szabadul ki a készülékből és a helyére meleg levegő kerül a környezetből. Amikor ez a levegő hűl, negatív nyomás keletkezik, aminek az eredményeként nehéz lehet az ajtó kinyitása. Néhány perc elteltével a feltételek normalizálódnak és az ajtó ismét könnyedén kinyithatóvá válik.
A LED világítás nem működik:	• Ha a LED világítás nem működik, hívjon szerelőt. • Ne próbálja sajátkezűleg megjavítani a LED világítás, mivel fennáll a nagyfeszültséggel való érintkezés veszélye!

Ha a probléma a fenti utasításokkal sem orvosolható, hívja fel a legközelebbi meghatalmazott szervet és hivatkozzon a típusra, modellre és soriaszámmra, amely adatok a készülék belsejében elhelyezett adattábláról olvashatók le.

INFORMÁCIÓK A KÉSZÜLÉK ZAJSZINTJÉRŐL

A hűtést a hűtő-fagyasztó készülékek esetében olyan hűtőrendszer teszi lehetővé, ami egy kompresszort (és egyes készülékeknél egy ventilátort) is magában foglal, ami bizonyos zajt idéz elő. A zaj szintje függ a készülék elhelyezésétől, megfelelő használatától és korától is.

- A készülék elektromos hálózatra történő csatlakoztatását követően a kompresszor működése vagy a keringő folyadék hangja erősebb lehet. Ez nem jelent működési hibát és nem befolyásolja a készülék élettartamát. Idővel a készülék működése és ez a zaj halkabbá válik.
- Időnként, szokatlan vagy hangos zaj jelentkezhet a készülék működése során; ezek általában a nem megfelelő elhelyezés miatt fordulnak elő:
 - A készüléknek vízszintesen kell állnia, stabil és szilárd padlón.
 - A készülék nem érintkezhet a fallal vagy a szomszédos bútorelemmel.
 - Ügyeljen rá, hogy a belső tartozékok megfelelően a helyükön vannak-e, illetve hogy a zajt nem az egymás mellett elhelyezett italos dobozok, palackok vagy más edények okozzák-e.
- A készülék működése időnként több zajjal járhat, a hűtőrendszer nagyobb terhelésének következményeként, amire az ajtó gyakori nyitogatása vagy hosszabb ideig való nyitva tartása miatt, vagy akkor lehet szükség, ha nagyobb mennyiségű friss élelmiszer kerül a elhelyezésre a készülékben, illetve ha be van kapcsolva az intenzív hűtés vagy fagyasztás funkció.

FENNTARTJUK AZ OLYAN VÁLTOZTATÁSOK JOGÁT, AMELYEK NEM BEFOLYÁSOLJÁK A KÉSZÜLÉK FUNKCIONALITÁSÁT.

A készülék használati utasítása megtalálható honlapunkon is: www.gorenje.com / < <http://www.gorenje.com> />

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

FREEZER_FS600_ADVANCED



hu (01-21)